

潜伏时代的吉利支丹墓碑

这块墓碑位于长崎的佛教公墓“经之峰共同墓地”中，靠近围墙边。这是一块平置式石板墓碑，石板中央隆起，自中心线向两侧延伸呈斜面状，通常称为“切妻型”（人字形）墓碑。碑上没有铭文。

1614 年，基督教在日本被禁，各相关团体均遭到迫害。吉利支丹（自 16 世纪至明治时代日本的基督教徒）被强制改宗佛教，基督教式样的墓碑也不再有容身之地，因为它们大多水平放置，与竖立在地面上的佛教墓碑不同，很容易被辨认出来。19 世纪早期，长崎代官（地方政府长官）高木作右卫门听说坂本地区发现了一个“形状奇怪的墓”，于是派人前去调查，幸而当时官方无法确认它与吉利支丹有关，这块墓碑才得以保存下来。

日本吉利支丹墓碑概要

日本已确认建于吉利支丹时期早期的墓碑共计 192 块，其中 146 块在长崎县，全都出自 17 世纪早期。全国最古老的吉利支丹墓碑于 1581 年建造，位于大阪附近的四条畷（音同“缀”）市。

长崎境内的吉利支丹墓碑多为平板、人字形板、半圆柱体或长方体的平置式样，展现了当时欧洲墓碑的风貌。和佛教徒死后在墓碑上篆刻汉字法号类似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗礼时获得的教名。此外，常见的装饰还包括花形十字架（鸢尾花十字架）、双横杠十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶稣的字母缩写“IHS”。鉴于石头墓碑是一种昂贵的奢侈品，可以推测，它们的主人非富即贵。自基督教被禁后，一些原本平置的墓碑或被竖立插入土中改成直立式的佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水钵），还有的被砌进了石墙，甚至干脆埋到了地下。长崎县发现的吉利支丹墓碑几乎都已不在原位，不过大多也都相距不远。

这些墓碑中有很多都是长崎县指定史迹，包括：须崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白滨吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史迹公园墓碑群、中须川吉利支丹墓碑群、宫之本吉利支丹墓碑群等。